PARLIAMENTARY ASSEMBLY
OF THE
COUNCIL OF EUROPE

2 May 1992 **Doc. 6605**

REPORT

on the examination of credentials of Representatives, Substitutes and special guests[1]

presented by the President of the Assembly

1. In accordance with Rule 6, paragraph 1, of the Rules of Procedure, the President of the Assembly has received the credentials of Representatives and Substitutes for the 44th Ordinary Session of the Assembly, which have been transmitted in due form by the competent authorities of member states.

2. The Assembly is called upon to express its decision on the validation of credentials of the Representatives and Substitutes whose names are mentioned below.

3. Twenty-one seats of Representatives remain vacant: two for *Cyprus*, one for *Italy* and eighteen for the *United Kingdom*.

4. Twenty-three seats of Substitutes are also vacant: two for *Cyprus*, two for the *Czech and Slovak Federal Republic*, one for *Turkey* and eighteen for the *United Kingdom*.

5. In the case of objection or justified contestation, the contested credentials shall be referred without debate to the Committee on Rules of Procedure which shall report back to the Assembly, in accordance with Rule 6, paragraph 5, of the Rules of Procedure.

1. See 1st Sitting, 4 May 1992.

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE
DU
CONSEIL DE L'EUROPE

2 mai 1992 **Doc. 6605**

RAPPORT

sur la vérification des pouvoirs des Représentants, des Suppléants et des invités spéciaux[1]

présenté par le Président de l'Assemblée

1. Le Président de l'Assemblée a reçu, conformément à l'article 6, paragraphe 1, du Règlement, les pouvoirs des Représentants et des Suppléants pour la 44e Session ordinaire de l'Assemblée, transmis en bonne et due forme par les autorités compétentes des Etats membres.

2. L'Assemblée est appelée à se prononcer sur la validation des pouvoirs des Représentants et des Suppléants dont les noms figurent ci-après.

3. Vingt et un sièges de Représentants demeurent vacants, dont deux pour *Chypre*, un pour l'*Italie* et dix-huit pour le *Royaume-Uni*.

4. Vingt-trois sièges de Suppléants sont également vacants, dont deux pour *Chypre*, deux pour la *République fédérative tchèque et slovaque*, un pour la *Turquie* et dix-huit pour le *Royaume-Uni*.

5. En cas de réclamation ou de contestation motivée, les pouvoirs contestés seront renvoyés sans débat à la commission du Règlement qui fera rapport à l'Assemblée, conformément à l'article 6, paragraphe 5, du Règlement.

1. Voir 1re séance, 4 mai 1992.

Austria — Autriche

Representatives — Représentants	Substitutes — Suppléants
MM. BAUER Holger	Mme GRAENITZ Ilona
FUHRMANN Willi	MM. GUSENBAUER Alfred
Mme HAWLICEK Hilde	KONECNY Albrecht
MM. KÖNIG Friedrich	LANNER Sixtus
SCHIEDER Peter	PROBST Friedrich
SCHWIMMER Walter	STRIMITZER Martin

Belgium — Belgique

Representatives — Représentants	Substitutes — Suppléants
MM. BIEFNOT Yvon	MM. De DECKER Armand
CHEVALIER Pierre	GHESQUIÈRE Ferdinand
KELCHTERMANS Lambert	LAVERGE Jacques
KEMPINAIRE André	MONFILS Philippe
PECRIAUX Nestor	OTTENBOURGH Yvan
SARENS Freddy	THISSEN René
SEEUWS Willy	WINTGENS Pierre

Cyprus — Chypre

Representatives — Représentants	Substitutes — Suppléants
M. GALANOS Alexis	M. HADJIDEMETRIOU Takis
N...	N...
N...	N...

Czechoslovakia — Tchécoslovaquie

Representatives — Représentants	Substitutes — Suppléants
MM. CUHRA Jaroslav	M. ANDERKO Anton
GÉMESI Karol	Mme DREŠEROVÁ Dana
KOBYLKA Jan	MM. GANDALOVIČ Petr
MIKAN Vladimir	KONEČNÝ Jindrich
Mme PARKANOVA Vlasta	Mmes SAHLIGEROVÁ Eva
MM. ŠEBEJ Frantisek	ŠORMOVÁ Rút
SEDLÁK Jirí	N...
ŠIMKO Ivan	N...

Denmark — Danemark

Representatives — Représentants	Substitutes — Suppléants
Mme BJERREGAARD Ritt	Mme ALBRINK Sonja
MM. ESPERSEN Ole	Mme ARNOLD Elisabeth
GROVE Henning	MM. JENSEN Frank
Mme SEVERINSEN Hanne	SCHMIDT Ernst
M. SMITH Erik	THOFT Jens

Finland — Finlande

Representatives — Représentants	Substitutes — Suppléants
Mme HALONEN Tarja	Mmes ANTTILA Sirkka-Liisa
MM. LAAKSO Jaakko	DROMBERG Kaarina
REHN Olli	HACKLIN Iiris
Mme RYYNÄNEN Mirja	MM. JANSSON Gunnar
M. SÄRKIJÄRVI Jouni	TIURI Martti

France

Representatives — Représentants	Substitutes — Suppléants
MM. BASSINET Philippe	MM. ALLONCLE Michel
BAUMEL Jacques	ANDRÉ René
BEIX Roland	AUTAIN François
CARO Jean-Marie	BIRRAUX Claude
COLLETTE Henri	BOHL André
DURAND Adrien	CROZE Pierre
FORNI Raymond	DHAILLE Paul
FOURRÉ Jean-Pierre	GAITS Claude
GALLEY Robert	de GAULLE Jean
GOUTEYRON Adrien	GRUSSENMEYER François
JEAMBRUN Pierre	HUNAULT Xavier
JUNG Louis	KOEHL Emile
MASSERET Jean-Pierre	LAGORCE Pierre

MM. OEHLER Jean
SEITLINGER Jean
THYRAUD Jacques
VALLEIX Jean
VIAL-MASSAT Théo

MM. LE GRAND Jean-François
LEMOINE Georges
PISTRE Charles
ROGER Jean
WORMS Jean-Pierre

Germany — Allemagne

Representatives — Représentants

M. ANTRETTER Robert
M^me^ BLUNCK Lieselott
MM. BÖHM Wilfried
BÜCHLER Hans
BÜHLER Klaus
HOLTZ Uwe
IRMER Ulrich
KITTELMANN Peter
MENZEL Bruno
MEYER ZU BENTRUP Reinhard
MÜLLER Günther
REDDEMANN Gerhard
von SCHMUDE Michael
SOELL Hartmut
SPRUNG Rudolf
STEINER Heinz-Alfred
M^me^ TERBORG Margitta
M. VOGEL Friedrich

Substitutes — Suppléants

MM. BINDIG Rudolf
FELDMANN Olaf
M^me^ FISCHER Leni
MM. JUNGHANNS Ulrich
LENZER Christian
LUMMER Heinrich
MAASS Erich
MARTEN Günter
M^me^ MASCHER Ulrike
MM. MATSCHIE Christoph
MICHELS Meinolf
PFUHL Albert
PROBST Albert
REIMANN Manfred
SCHEER Hermann
SCHLUCKEBIER Günter
M^me^ von TEICHMAN Cornelia
M. ZIERER Benno

Greece — Grèce

Representatives — Représentants

MM. EFRAIMOGLOU Lazaros
LIAPIS Michael
PAHTAS Christos
PANGALOS Theodoros
PAPADOGONAS Alexandre
ROKOFYLLOS Christos
STAMATIS Dimitrios

Substitutes — Suppléants

MM. ANTHOPOULOS Ioannis
KALOS Georgios
KONSTANTOPOULOS Nikos
KORAKAS Efstratios
POTTAKIS Ioannis
SARAFOPOULOS Efstathios
TALIADOUROS Spyridon

Hungary — Hongrie

Representatives — Représentants

MM. BRATINKA József
KARCSAY Sándor
KOVÁCS László
SIPOS Imre
M^lle^ SZELÉNYI Zsuzsanna
MM. SZENT-IVÁNYI István
TERNÁK Gábor

Substitutes — Suppléants

MM. CSÉPE Béla
FODOR Gábor
HÖRCSIK Richárd
IVÁN Géza
LOTZ Károly
MÉSZÁROS Péter
TABAJDI Csaba

Iceland — Islande

Representatives — Représentants

MM. BJARNASON Björn
BJARNASON Gudmundur
GUNNARSSON Sigbjörn

Substitutes — Suppléants

M. ARNALDS Ragnar
M^mes^ ÁSTGEIRSDÓTTIR Kristín
RAGNARSDÓTTIR Lára Margrét

Ireland — Irlande

Representatives — Représentants

MM. CROWLEY Frank
FAHEY Jackie
LEYDEN Terry
O'BRIEN Fergus

Substitutes — Suppléants

M^me^ BRENNAN Mattie
MM. FERRIS Michael
NOLAN M.J.
O'KEEFFE Jim

Italy — Italie

Representatives — Représentants	Substitutes — Suppléants
MM. BENASSI Ugo	MM. ANDREIS Sergio
CACCIA Paolo	CAPANNA Mario
M^me^ FALCUCCI Franca	CARIGLIA Antonio
MM. FILETTI Cristoforo	COLOMBO Vittorino
FIORET Mario	FASSINO Giuseppe
GABBUGGIANI Elio	FIANDROTTI Filippo
MANCIA Tommaso	FOSCHI Franco
MANZOLINI Gianni	M^me^ FRANCESE Angela
MARTINO Guido	MM. GIAGU DE MARTINI Antonio
MEZZAPESA Pietro	GRECO Francesco
PARISI Francesco	MESORACA Maurizio
PECCHIOLI Ugo	NEGRI Giovanni
PIERALLI Piero	PASQUINO Gianfranco
RODOTÀ Stefano	RAUTI Pino
RUBBI Antonio	RUBNER Hans
SINESIO Giuseppe	SAVIO Gastone
STEGAGNINI Bruno	SCOVACRICCHI Martino
N...	TRIGLIA Riccardo

Liechtenstein

Representatives — Représentants	Substitutes — Suppléants
MM. BÜCHEL Josef	MM. GASSNER Louis
OEHRY Walter	SCHÄDLER Walter

Luxembourg

Representatives — Représentants	Substitutes — Suppléants
M^me^ ERR Lydie	MM. DIMMER Camille
M. GOERENS Charles	KONEN René
M^me^ LENTZ-CORNETTE Marcelle	REGENWETTER Jean

Malta — Malte

Representatives — Représentants	Substitutes — Suppléants
MM. MORAN Vincent	MM. ATTARD MONTALTO John
PSAILA SAVONA Joseph	BONNICI Josef
VELLA John	BORG Tonio

Netherlands — Pays-Bas

Representatives — Représentants	Substitutes — Suppléants
MM. AARTS Harry	M^me^ BAARVELD-SCHLAMAN Elisabeth
EISMA Doeke	MM. DEES Dick
de HOOP SCHEFFER Jaap	EVERSDIJK Huib
JURGENS E.	van DER LINDEN Pierre
STOFFELEN Pieter	M^me^ SOUTENDIJK-van APPELDOORN M.
VAN VELZEN Wim	M. TUMMERS Nic
VERBEEK Jan	M^me^ VERSPAGET Josephine

Norway — Norvège

Representatives — Représentants	Substitutes — Suppléants
M. BERG Hallgrim	M. BONDEVIK Kjell Magne
M^me^ GJØRV Inger Lise	M^me^ HAARSTAD Ragnhild Queseth
MM. GUNDERSEN Fridtjof Frank	M^me^ NYBAKK Marit
KORITZINSKY Theo	M. SKAUG Gunnar
THORESEN Tom	M^me^ WILLOCH Ingrid

Poland — Pologne

Representatives — Représentants	Substitutes — Suppléants
MM. CIMOSZEWICZ Włodzimierz	MM. ADAMOWICZ Andrzej
DRAUS Jan	BARTODZIEJ Gerhard
M^me^ GRZESKOWIAK Alicja	BENDER Ryszard
MM. KOZŁOWSKI Krzysztof	BRACH Tomasz
LEWANDOWSKI Janusz	HORODECKI Krzysztof
LIBICKI Marcin	IWINSKI Tadeusz
ŁUCZAK Aleksander	MAŁACHOWSKI Aleksander
MARKIEWICZ Marek	PILARSKI Bohdan
MOCZULSKI Leszek	PIŁKA Marian
SIWEK Sławomir	PISKORSKI Paweł
M^me^ SUCHOCKA Hanna	SŁOMKA Adam
M. WIELOWIEYSKI Andrzej	SMOLAREK Ryszard

Portugal

Representatives — Représentants	Substitutes — Suppléants
MM. AMARAL Fernando	M^me^ AGUIAR Manuela
BRITO Raul	MM. ALEGRE Manuel
CANDAL Carlos	CURTO Abilio
MACHETE Rui	MARTINS Alberto
MARQUES Joaquim	POÇAS SANTOS Joao
PINTO Carlos	REIS LEITE José
ROSETA Pedro	RODRIGUES Miguel

San Marino — Saint-Marin

Representatives — Représentants	Substitutes — Suppléants
MM. BERTI Gian Luigi	MM. CARDELLI Luciano
GASPERONI Pier Paolo	FIORINI Mauro

Spain — Espagne

Representatives — Représentants	Substitutes — Suppléants
MM. ÁLVAREZ-CASCOS Francisco	MM. BARRIONUEVO José
BORDERAS Augusto	BOLINAGA Imanol
CUCÓ Alfons	DIAZ DE MERA Agustin
DÍAZ AGUILAR Lorenzo	M^me^ FRIAS Milagros
FABRA Juan Manuel	MM. GARCÍA SÁNCHEZ Daniel
HOMS I FERRET Francese	GONZALEZ LAXE Fernando
LÓPEZ HENARES José Luis	M^me^ GUIRADO Ana
MARTÍNEZ Miguel Angel	MM. LÓPEZ VALDIVIELSO Santiago
MOYA Pedro	NÚNEZ Manuel
PERINAT Luis	PALACIOS Marcelo
DE PUIG Lluis Maria	RUIZ Alberto
ROMÁN Rafael	VÁZQUEZ Narcís

Sweden — Suède

Representatives — Représentants	Substitutes — Suppléants
MM. FRANCK Hans Göran	MM. ALEMYR Stig
HAGÅRD Birger	BILLING Knut
M^mes^ HAGLUND Ann-Cathrine	M^me^ FLEETWOOD Elisabeth
HÅVIK Doris	M. GRANSTEDT Pär
MM. HELLSTRÖM Mats	M^mes^ HJELM-WALLÉN Lena
TARSCHYS Daniel	PERSSON Anita

Switzerland — Suisse

Representatives — Représentants	Substitutes — Suppléants
MM. BERGER Jean-Pierre	M. CACCIA Fulvio
BLOETZER Peter	M^me^ HALLER Gret
COLUMBERG Dumeni	M. MUEHLEMANN Ernst

MM. FLÜCKIGER Michel
PINI Massimo
RUFFY Victor

M^me^ ROBERT Leni
MM. SCHIESSER Fritz
SEILER Bernhard

Turkey — Turquie

Representatives — Représentants

MM. AKARCALI Bülent
CEM İsmail
DEMİRALP Irfan
DİNÇERLER Vehbi
GÜL Abdullah
GÜNER Engin
KARAKAŞ Ercan
KILIÇ Selahattin
KIRATLIOĞLU Esat
MİMAROĞLU Sait Kemal
M^me^ ÖZVER Fethiye
M. TALAY İstemihan

Substitutes — Suppléants

MM. GENÇ Kamer
KEÇECİLER Mehmet
MARUFLU Selçuk
PEKER Hasan
ŞAHİN Refaaddin
ŞENBAŞ Erkut
SERDAROĞLU Rifat
SOYSAL Mümtaz
SU Ali
TANIK Süha
ÜNAL Zeki
N ...

United Kingdom — Royaume-Uni

N...
N...
N...
N...
N...
N...
N...
N...
N...
N...
N...
N...
N...
N...
N...
N...
N...
N...
N...
N...
N...

N...
N...
N...
N...
N...
N...
N...
N...
N...
N...
N...
N...
N...
N...
N...
N...
N...
N...
N...
N...
N...

6. In accordance with Rule 55.*a*, paragraph 7, of the Rules of Procedure, the President of the Assembly has received the credentials of the members of the Special Guest delegations for the 44th Ordinary Session of the Assembly, which have been transmitted in due form.

7. The Assembly is called upon to express its decision on the validation of the credentials of the Special Guests whose names are given below.

8. In the case of objection or contestation on the grounds of Rule 55.*a*, paragraph 1, of the Rules of Procedure, the contested credentials shall be referred without debate to a joint meeting of the Committees on Relations with European Non-Member Countries and on Rules of Procedure. These committees shall report to the enlarged Bureau at the earliest opportunity, in accordance with Rule 55.*a*, paragraph 7, of the Rules of Procedure.

6. Le Président de l'Assemblée a reçu, conformément à l'article 55 *bis*, paragraphe 7, du Règlement, les pouvoirs des membres des délégations d'invités spéciaux pour la 44^e^ Session ordinaire de l'Assemblée, transmis en bonne et due forme.

7. L'Assemblée est appelée à se prononcer sur la validation des pouvoirs des invités spéciaux dont les noms figurent ci-après.

8. En cas de réclamation ou de contestation fondées sur les critères énumérés à l'article 55 *bis*, paragraphe 1, du Règlement, les pouvoirs contestés seront renvoyés sans débat à une réunion commune de la commission des relations avec les pays européens non membres et de la commission du Règlement. Ces commissions feront rapport au Bureau élargi dans les meilleurs délais, conformément à l'article 55 *bis*, paragraphe 7, du Règlement.

Albania — Albanie

MM. ARBNORI Pjeter
DOKLE Namik
MM. SPAHIA Ali
N...

Bulgaria — Bulgarie

MM. BOKOV Philip
DANEV Slav
GUENOV Ivan
MM. LOUTFI Younal
PANOV Asparoukh
TOSHEV Luchezar

Estonia — Estonie

M. FJUK Ignar
M^me^ LAURISTIN Marju
M TELMGMAA Juhan

Latvia — Lettonie

MM. ANDREJEVS Georgs
ENDZIŅŠ Aivars
M. PANTEĻEJEVS Andrejs

Lithuania — Lituanie

MM. BRAZAUSKAS Algirdas
GENTVILAS Eugenijus
MM. KARVELIS Jaozas
TAMULIS Jonas

Romania — Roumanie

MM. CALUEANU Dumitru
CRETU Mircea
DOCHIA Aurelian
IETCU Ioan
MOIS Vasile
MM. MURESAN Liviu
POPESCU Aurica
SZÖCS Geza Stefan
TEACI Dumitru
N...

Russia — Russie

MM. AMBARTSUMOV Evgeny
BABURIN Sergei
CHERNOV Vladimir
GLOTOV Sergei
KULESHA Vadim
LAPSHIN Mikhail
MANDRYGIN Vladimir
MIKHAILOV Valery
NOVIKOV Vladimir
M^me^ PEKARSKAYA Teresa
MM. RUMIANTSEV Oleg
RYBKIN Ivan
SHUSTOV Stanislav
TEMIROV Umar
TSAREV Alexei
M^mes^ UMETSKAYA Svetlana
VINOGRADOVA Irina
YAKIMENKO Nelli

Slovenia — Slovénie

MM. BIZJAK Ivan
PAHOR Borut
M. PERŠAK Anton

PARLIAMENTARY ASSEMBLY
OF THE
COUNCIL OF EUROPE

4 May 1992

Doc. 6605
Addendum I

ADDENDUM I TO THE REPORT

on the examination of credentials of Representatives, Substitutes and special guests

presented by the President of the Assembly

1. The *United Kingdom* has appointed its new delegation.

2. The Assembly is called upon to express its decision on the validation of the credentials of the Representatives and Substitutes whose names are mentioned below.

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE
DU
CONSEIL DE L'EUROPE

4 mai 1992

Doc. 6605
Addendum I

ADDENDUM I AU RAPPORT

sur la vérification des pouvoirs des Représentants, des Suppléants et des invités spéciaux

présenté par le Président de l'Assemblée

1. Le *Royaume-Uni* a désigné sa nouvelle délégation.

2. L'Assemblée est appelée à se prononcer sur la validation des pouvoirs des Représentants et des Suppléants dont les noms figurent ci-dessous.

United-Kingdom — Royaume-Uni

Representatives — Représentants		Substitutes — Suppléants	
MM.	David ATKINSON	MM.	Andrew BOWDEN
	Tony BANKS	Sir	Anthony DURANT
	Tom COX		Baroness HOOPER
Earl of	DUNDEE	MM.	Ralph HOWELL
Mr	Andrew FAULDS		Roy HUGHES
Dame	Peggy FENNER		Sir John HUNT
Sir	Geoffrey FINSBERG	M.	Robert LITHERLAND
MM.	Peter HARDY		Lord MACKIE of BENSHIE
	Toby JESSEL		Lord NEWALL
Sir	Russell JOHNSTON	Miss	Emma NICHOLSON
Lord	KIRKHILL	MM.	Tim RATHBONE
MM.	Robert PARRY		Andrew ROWE
	Martin REDMOND		N...
Sir	Dudley SMITH		N...
M.	Keith SPEED		N...
Sir	Donald THOMPSON		N...
MM.	Jack THOMPSON		N...
	John WARD		N...

PARLIAMENTARY ASSEMBLY
OF THE
COUNCIL OF EUROPE

4 May 1992

Doc. 6605
Addendum II

ADDENDUM II TO THE REPORT

on the examination of credentials of Representatives, Substitutes and special guests
presented by the President of the Assembly

1. The President of the Assembly has received the credentials of members of the special guest delegation of the *Republic of Croatia* which have been transmitted in due form by the competent authorities.

2. The Assembly is called upon to express its decision on the validation of the credentials of the special guests whose names are given below.

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE
DU
CONSEIL DE L'EUROPE

4 mai 1992

Doc. 6605
Addendum II

ADDENDUM II AU RAPPORT

sur la vérification des pouvoirs des Représentants, des Suppléants et des invités spéciaux
présenté par le Président de l'Assemblée

1. Le Président de l'Assemblée a reçu les pouvoirs des membres de la délégation d'invités spéciaux, transmis en bonne et due forme par les autorités compétentes de la République de *Croatie*.

2. L'Assemblée est appelée à se prononcer sur la validation des pouvoirs des invités spéciaux dont les noms figurent ci-dessous.

Croatia — Croatie

MM. CVJETKO Miljenko
KAČIĆ Hrvoje
PETRAČ Božidar
PERCAN Ivica

PARLIAMENTARY ASSEMBLY
OF THE
COUNCIL OF EUROPE

8 May 1992

Doc. 6605
Addendum III

ADDENDUM III TO THE REPORT

on the examination of credentials of Representatives, Substitutes and special guests

presented by the President of the Assembly

1. Following the accession of *Bulgaria*, the President of the Assembly has received the credentials of their delegation, which have been transmitted in due form by the competent authorities.

2. The Assembly is called upon to express its decision on the validation of the credentials of the Representatives whose names are given below.

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE
DU
CONSEIL DE L'EUROPE

8 mai 1992

Doc. 6605
Addendum III

ADDENDUM III AU RAPPORT

sur la vérification des pouvoirs des Représentants, des Suppléants et des invités spéciaux

présenté par le Président de l'Assemblée

1. A la suite de l'adhésion de la *Bulgarie*, le Président de l'Assemblée a reçu les pouvoirs de sa délégation, transmis en bonne et due forme par les autorités compétentes.

2. L'Assemblée est appelée à se prononcer sur la validation des pouvoirs des Représentants dont les noms figurent ci-dessous.

Bulgaria — Bulgarie

Representatives — Représentants	Substitutes — Suppléants
MM. BOKOV Philip	N...
DANEV Slav	N...
GUENOV Ivan	N...
LOUTFI Younal	N...
PANOV Asparoukh	N...
TOSHEV Luchezar	N...